

ENGLISH

ELECTRONIC KITCHEN SCALE VT-2417

The scale is used for weighing dry, liquid and granular products, measuring the environment temperature and displaying current time.

DESCRIPTION

1. Weighing platform
2. Weighing result display
3. Current time display
4. Temperature display
5. Measurement unit selection/hours and minutes setting button «Unit»
6. Fixed error compensation button «Tare»
7. On/Off, hours/minutes select, temperature measurement unit selection button «IT»
8. Hours/minutes setting button «Time»
9. Battery compartment lid

SAFETY MEASURES

Before using the unit, read this instruction manual carefully and keep it for future reference.

Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Handle your scale with care, as it is a precision instrument, do not subject it to high or low temperatures, high humidity, never expose it to direct sunlight and do not drop the scale.
- Use the scale away from heating units.
- Do not use the scale outdoors.
- Avoid getting of liquid into the scale body, this appliance is not waterproof. Do not store or use the scale in a room with high humidity (above 80%), make sure that the scale does not come into contact with water or other liquids as this may cause failure of scale indication or its damage.
- Place the scale on a flat steady surface.
- Do not put food products on the weighing platform if their weight exceeds the maximal capacity of the scale.
- This unit is not intended for usage by children, place the unit away from children.

- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.

- Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
- Attention!** The unit contains a lithium battery. Prevent children from swallowing the lithium battery. If the child swallowed a battery, take him/her to the hospital immediately.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.
- Attention!** Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film.

Danger of suffocation!

- If you are not planning to use the scale for a long time, remove the battery from the battery compartment.
- Strictly follow the polarity according to the markings when installing the battery.
- Replace the batteries in time.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was repaired, do not use the unit.
- For this unit, the battery compartment and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- To avoid damages, transport the unit in the original packaging only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

THIS UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

USING THE SCALE

After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

- Unpack the scale, remove any stickers that can prevent unit operation.
- Clean the weighing platform (1) and the scale body with a soft slightly damp cloth, and then wipe dry.

Installing the battery

- Open the battery compartment lid (9) and insert a CR2032 battery (supplied with the unit) following the polarity.
- Install the battery compartment lid (9) back to its place.

Note: The unit can be supplied with the battery installed in the battery compartment. In this case an isolation insert is inserted preventing discharge. If there is an isolation insert in the battery compartment, remove the battery compartment lid, remove the isolation insert and install battery compartment lid back to its place.

Battery replacement

- When the battery is low, the display (2, 3, 4) contrast reduces and the display shows the symbol "Lo".
- If the scale was switched off because of low battery or the symbol "Lo" appeared on the display, replace the battery. For this open the battery compartment lid (9), replace the old battery with a new one, strictly following the polarity, then close the battery compartment lid.
- If you are not using the scale for a long time, remove the battery from the battery compartment.
- Battery leakage can cause injuries or damage the unit. To avoid the unit damage, follow the instructions given below:**
 - use only the CR2032 battery;
 - do not recharge the battery;
 - insert the battery strictly following the polarity;
 - remove the battery if you are not planning to use the unit for a long time;
 - replace the battery in time;
 - apply to specialized centers for further recycling of the battery;
 - avoid the power nippers circuit.

Operating buttons

The operating buttons of the scale are touch-sensitive, so you only need to touch slightly the marked point for each button to activate it.

CURRENT TIME DISPLAYING

If there is a battery in the battery compartment, the current time indication is shown on the display (3) when the scale is switched on.

Time setup

1. Press and hold the «Time» button until the hour indications on the display (3) start flashing.

Notes:

- When you install or replace the battery, the time «AM12:00» will be shown on the display (3) and the hours indications will start flashing.
- If you do not press any buttons within 10 seconds, the indications on the display (3) will be shown constantly.
- 2. Consequently press the button «Time» to set the desired hours. To enter the hours indications press the button «Tare» or «Unit». After you enter the hours data, the minutes indications will start flashing.

Notes:

- This model uses 12-hour format of current time indication. When you set the desired time, pay attention to the symbols «AM/PM» alternately appearing in the left part of the display (3). «AM» indicates time before noon, «PM» – after noon.
- 3. Consequently press the button «Time» to set the desired minutes. To enter the minutes indications press the button «Tare» or «Unit».

WEIGHING INGREDIENTS

1. To switch the scale on, touch the button (7) «IT», first the symbols «HELLO» and then the symbol «Lo» will appear on the display.

Notes:

- The symbol «Lo» shown on the display (2) indicates that you can start weighing.
- If the indications on the display (2) are not equal to zero, touch the «Tare» button (6), the indications will be set to zero.
- 2. Select the required weight measurement units by consecutively touching the button (5) «Unit», the following symbols will appear on the display (2):
 - «g» – weight of products (g) in grams;
 - «kg» – weight of products (g) in kilograms.
 - «lb» – weight of product(s) in pounds and ounces;
 - «oz» – weight of product(s) in ounces;
 - «ml» – water volume (l) in milliliters.

Note:

- Water volume is measured based on average water density values stored in the scale memory, that's why the calculated water volume may differ from the actual value.

- To weight liquid and granular products, place an appropriate container on the platform (1) and then set the display indications to zero by touching the «Tare» button (6). The tare symbol «Tare» will appear in the left part of the display (2) if the container weight is more than 150 g.

3. Put the ingredient(s) on the weighing platform (1). The weight of the ingredient(s) will be shown on the display (2), according to the selected measurement units.
4. To switch the scale off, remove the ingredients from the platform (1) and touch the button (7) «IT» for 3 seconds.

Note:

- Symbols «-EEEE-» on the display indicate exceeding of the scale maximal capacity of 10 kg, remove food products from the scale immediately to prevent its damage.
- The symbol «UnSt» on the display indicates that the weight of the products on the scale is unstable or the scale is placed on an unsteady surface. Place the scale on a flat steady surface.
- The scale will be switched off automatically after 2 minutes of non-operation.

TARE FUNCTION

If you want to measure the weight of several ingredients without removing the previous ones from the platform (1), proceed as follows.

1. Place the scale on a flat surface.
2. To switch the scale on, touch the button (7) «IT», the symbol «Lo» will appear on the display (2).

Notes:

- The symbol «Lo» shown on the display (2) indicates that you can start weighing. If the indications on the display (2) are not equal to zero, touch the «Tare» button (6), the indications will be set to zero.
- 3. Select the required weight measurement units by consecutively touching the button (5) «Unit»: «g», «lb», «oz», «ml» or «kg».
- 4. Put the required quantity of the first ingredient on the platform (1), check the weight of the ingredient on the display (2).
- 5. Press the «Tare» button (6), the weight indication on the display (2) will be set to zero.

6. When weighing ingredients consequently, the tare symbol «Tare» appears on the display (2) if the weight of ingredient(s) is more than 150 g.
7. Put the required amount of the second ingredient on the platform (1), checking the numerical indication on the display (2).
8. Repeat steps 4-6 for consequent weighing of the remaining ingredients.
9. Adding ingredients is available until the max. capacity (10 kg).
9. Remove all the ingredients from the platform, the display (2) will show the symbol «Lo».
10. To switch the scale off, touch the button (7) «IT» for 3 seconds.

Notes:

- Symbols «-EEEE-» on the display indicate exceeding of the scale maximal capacity of 10 kg, remove food products from the scale immediately to prevent its damage.
- The symbol «UnSt» on the display indicates that the weight of the products on the scale is unstable or the scale is placed on an unsteady surface. Place the scale on a flat steady surface.
- In the successive weighing mode the scale will be switched off automatically after 2 minutes of non-operation.
- If the scale works improperly, try switching the power off; to do this, open the battery compartment lid (9) and remove the battery. After a while insert the battery to its place and switch the scale on by touching the «IT» button (7).

TEMPERATURE MEASURING If there is a battery in the battery compartment, the temperature indications are shown on the display (4) only when the scale is switched on.

Temperature measurement unit selection button

- Press the button «IT» shown on the display (4) either in degree Celsius (°C) or in degree Fahrenheit (°F).
- You can change the temperature measurement units only when the scale is switched on.
- For this switch the scale on by touching the «IT» button and then touch and hold the «IT» button for more than 4 seconds.

Note:

- If you install or replace the battery, the temperature measurement units «C» are used (by default).

CLEANING AND CARE

- Clean the scale with a soft, slightly damp cloth and then wipe it dry.
- Never use abrasives or solvents.
- Do not immerse the scale into water or any other liquids, do not wash it in a dishwashing machine.
- Keep the scale away from children in a dry cool place.

IMPORTANT

Electromagnetic compatibility The electronic scale can be sensitive to electromagnetic emission of other units located in close proximity (such as mobile phones, portable radio transmitters, radio controllers and microwave ovens). If signs of such emission appear (false or inconsistent data indication on the display), relocate the scale or switch off the source of interference for some time.

DELIVERY SET

- Scale – 1 pc.
- CR2032 battery – 1 pc.
- Instruction manual – 1 pc.
- Warranty certificate – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS*
Power supply: CR2032-type battery – 3 V x 1 (included)
Maximum weighing limit: 10 kg
Minimum weighing limit: 3 g
Scale division value: 1 g

* For household kitchen scales the extent of error is not specified, so it is not stated in technical specifications. The term "extent of error" is used for industrial, analytical and medical scales. Such scales have pattern approval certificates which confirm the measurement accuracy. Moreover, specially appointed organizations perform annual "measurement accuracy confirmation" (calibration) to confirm the scales' accuracy.

RECYCLING

For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling. The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequently disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the actual unit and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail info@vitek.ru for receipt of an updated manual.

Unit operating life is 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

CE This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

РУССКИЙ

ЭЛЕКТРОННЫЕ КУХОННЫЕ ВЕСЫ VT-2417

Мультифункциональные весы используются для определения веса сухих, жидких и сыпучих продуктов, измерения температуры окружающей среды и отображения текущего времени.

ОПИСАНИЕ

1. Платформа для взвешивания продуктов
2. Дисплей отображения результатов взвешивания
3. Текущее время
4. Дисплей отображения температуры
5. Кнопка выбора единиц измерения/установки часов, минут «Unit»
6. Кнопка компенсации систематической погрешности «Tare»
7. Кнопка включения/выключения, подтверждения выбора часов/минут, выбора единиц измерения температуры «IT»
8. Кнопка установки времени часов/минут «Time»
9. Крышка батарейного отсека

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и сохраните её для использования в качестве справочного материала.

- Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинно вреда пользователю или его имущества.
- Обращайтесь с весами аккуратно, как с любым измерительным прибором, не подвергайте весы воздействию высоких или низких температур, повышенной влажности, не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей и не роняйте весы.

- Используйте весы только от нагревательных приборов.
- Не используйте весы вне помещений.
- Не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса весов, данное устройство не является водонепроницаемым. Запрещается оставлять или использовать весы в местах с повышенной влажностью (более 80%), не допускайте контакта корпуса весов с водой или с другими жидкостями во избежание нарушения правильности показаний весов или выхода прибора из строя.
- Размещайте весы на ровной устойчивой поверхности.
- Запрещается накладывать на дисплей продукты, вес которых превышает максимально допустимый предел взвешивания.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми, размещайте устройство в местах недоступных для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не консультируются об использовании прибора лицами, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения injury к прибором.

Внимание! Устройство содержит литиевый элемент питания. Не допускайте попадания литиевого элемента питания в пищевую цепочку. Если ребенок проглотил электронный батарейку, нужно немедленно показать его врачу.

- Изображения безопасности детей не оставляйте полиграфические пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.
- Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиграфическими пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!
- Если вы не будете пользоваться весами в течение длительного периода времени, необходимо извлечь элемент питания из батарейного отсека.
- При установке элемента питания строго соблюдайте полярность в соответствии с обозначениями.
- Совершенно не меняйте элементы питания.
- Запрещается самостоятельное разбирать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей извлеките элемент питания из батарейного отсека и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.
- Во избежание повреждений переносите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

ТАЙМЕР

Если вы хотите последовательно измерить вес нескольких ингредиентов, не убирая предыдущие ингредиенты с платформы (1), выполните перечисленные ниже шаги.

1. Установите весы на ровную поверхность.
2. Для включения весов коснитесь кнопки (7) «IT», при этом на дисплее (2) отобразится символ «Lo».

Примечание: Отображение на дисплее (2) символа «Lo» указывает на то, что можно начинать взвешивание. Если показания на дисплее (2) не равны нулю, коснитесь кнопки (6) «Tare», показания обнулятся.

3. Последовательно касаясь кнопки (5) «Unit» выберите необходимые единицы измерения: «g», «lb», «oz», «ml» или «kg».
4. Поместите на платформу (1) необходимое количество первого ингредиента, сверяясь с числовыми показаниями на дисплее (2).
5. Коснитесь кнопки (6) «Tare», показания веса на дисплее (2) обнулятся.

Примечание: При последовательном взвешивании ингредиентов на дисплее (2) символ тарирования «Tare» появляется при условии, если вес ингредиента (ингредиентов) составляет более 150 г.

6. Поместите на платформу (1) необходимое количество второго ингредиента, сверяясь с числовыми показаниями на дисплее (2).
7. Повторите шаги 4-6 для последовательного взвешивания остальных ингредиентов.
8. Добавление ингредиентов возможно до максимально предельного веса (10 кг).
9. Снимите с платформы ингредиенты, на дисплее (2) отобразится общий вес всех ингредиентов.
10. Для выключения весов коснитесь на три секунды кнопки (7) «IT».

Примечание: Если вы хотите последовательно измерить вес нескольких ингредиентов, не убирая предыдущие ингредиенты с платформы (1), выполните перечисленные ниже шаги.

1. Установите весы на ровную поверхность.
2. Для включения весов коснитесь кнопки (7) «IT», при этом на дисплее (2) отобразится символ «Lo».

Примечание: Отображение на дисплее (2) символа «Lo» указывает на то, что можно начинать взвешивание. Если показания на дисплее (2) не равны нулю, коснитесь кнопки (6) «Tare», показания обнулятся.

3. Последовательно касаясь кнопки (5) «Unit» выберите необходимые единицы измерения: «g», «lb», «oz», «ml» или «kg».
4. Поместите на платформу (1) необходимое количество первого ингредиента, сверяясь с числовыми показаниями на дисплее (2).
5. Коснитесь кнопки (6) «Tare», показания веса на дисплее (2) обнулятся.

Примечание: При последовательном взвешивании ингредиентов на дисплее (2) символ тарирования «Tare» появляется при условии, если вес ингредиента (ингредиентов) составляет более 150 г.

6. Поместите на платформу (1) необходимое количество второго ингредиента, сверяясь с числовыми показаниями на дисплее (2).
7. Повторите шаги 4-6 для последовательного взвешивания остальных ингредиентов.
8. Добавление ингредиентов возможно до максимально предельного веса (10 кг).
9. Снимите с платформы ингредиенты, на дисплее (2) отобразится общий вес всех ингредиентов.
10. Для выключения весов коснитесь на три секунды кнопки (7) «IT».

Примечание: Если вы хотите последовательно измерить вес нескольких ингредиентов, не убирая предыдущие ингредиенты с платформы (1), выполните перечисленные ниже шаги.

1. Установите весы на ровную поверхность.
2. Для включения весов коснитесь кнопки (7) «IT», при этом на дисплее (2) отобразится символ «Lo».

Примечание: Отображение на дисплее (2) символа «Lo» указывает на то, что можно начинать взвешивание. Если показания на дисплее (2) не равны нулю, коснитесь кнопки (6) «Tare», показания обнулятся.

3. Последовательно касаясь кнопки (5) «Unit» выберите необходимые единицы измерения: «g», «lb», «oz», «ml» или «kg».
4. Поместите на платформу (1) необходимое количество первого ингредиента, сверяясь с числовыми показаниями на дисплее (2).
5. Коснитесь кнопки (6) «Tare», показания веса на дисплее (2) обнулятся.

Примечание: При последовательном взвешивании ингредиентов на дисплее (2) символ тарирования «Tare» появляется при условии, если вес ингредиента (ингредиентов) составляет более 150 г.

6. Поместите на платформу (1) необходимое количество второго ингредиента, сверяясь с числовыми показаниями на дисплее (2).
7. Повторите шаги 4-6 для последовательного взвешивания остальных ингредиентов.
8. Добавление ингредиентов возможно до максимально предельного веса (10 кг).
9. Снимите с платформы ингредиенты, на дисплее (2) отобразится общий вес всех ингредиентов.
10. Для выключения весов коснитесь на три секунды кнопки (7) «IT».

Примечание: Если вы хотите последовательно измерить вес нескольких ингредиентов, не убирая предыдущие ингредиенты с платформы (1), выполните перечисленные ниже шаги.

1. Установите весы на ровную поверхность.
2. Для включения весов коснитесь кнопки (7) «IT», при этом на дисплее (2) отобразится символ «Lo».

Примечание: Отображение на дисплее (2) символа «Lo» указывает на то, что можно начинать взвешивание. Если показания на дисплее (2) не равны нулю, коснитесь кнопки (6) «Tare», показания обнулятся.

3. Последовательно касаясь кнопки (5) «Unit» выберите необходимые единицы измерения: «g», «lb», «oz», «ml» или «kg».
4. Поместите на платформу (1) необходимое количество первого ингредиента, сверяясь с числовыми показаниями на дисплее (2).
5. Коснитесь кнопки (6) «Tare», показания веса на дисплее (2) обнулятся.

Примечание: При последовательном взвешивании ингредиентов на дисплее (2) символ тарирования «Tare» появляется при условии, если вес ингредиента (ингредиентов) составляет более 150 г.

6. Поместите на платформу (1) необходимое количество второго ингредиента, сверяясь с числовыми показаниями на дисплее (2).
7. Повторите шаги 4-6 для последовательного взвешивания остальных ингредиентов.
8. Добавление ингредиентов возможно до максимально предельного веса (10 кг).
9. Снимите с платформы ингредиенты, на дисплее (2) отобразится общий вес всех ингредиентов.
10. Для выключения весов коснитесь на три секунды кнопки (7) «IT».

Примечание: Если вы хотите последовательно измерить вес нескольких ингредиентов, не убирая предыдущие ингредиенты с платформы (1), выполните перечисленные ниже шаги.

1. Установите весы на ровную поверхность.
2. Для включения весов коснитесь кнопки (7) «IT», при этом на дисплее (2) отобразится символ «Lo».

Примечание: Отображение на дисплее (2) символа «Lo» указывает на то, что можно начинать взвешивание. Если показания на дисплее (2) не равны нулю, коснитесь кнопки (6) «Tare», показания обнулятся.

3. Последовательно касаясь кнопки (5) «Unit» выберите необходимые единицы измерения: «g», «lb», «oz», «ml» или «kg».
4. Поместите на платформу (1) необходимое количество первого ингредиента, сверяясь с числовыми показаниями на дисплее (2).
5. Коснитесь кнопки (6) «Tare», показания веса на дисплее (2) обнулятся.

Примечание: При последовательном взвешивании ингредиентов на дисплее (2) символ тарирования «Tare» появляется при условии, если вес ингредиента (ингредиентов) составляет более 150 г.

6. Поместите на платформу (1) необходимое количество второго ингредиента, сверяясь с числовыми показаниями на дисплее (2).
7. Повторите шаги 4-6 для последовательного взвешивания остальных ингредиентов.
8. Добавление ингредиентов возможно до максимально предельного веса (10 кг).
9. Снимите с платформы ингредиенты, на дисплее (2) отобразится общий вес всех ингредиентов.
10. Для выключения весов коснитесь на три секунды кнопки (7) «IT».

Примечание: Если вы хотите последовательно измерить вес нескольких ингредиентов, не убирая предыдущие ингредиенты с платформы (1), выполните перечисленные ниже шаги.

1. Установите весы на ровную поверхность.
2. Для включения весов коснитесь кнопки (7) «IT», при этом на дисплее (2) отобразится символ «Lo».

Примечание: Отображение на дисплее (2) символа «Lo» указывает на то, что можно начинать взвешивание. Если показания на дисплее (2) не равны нулю, коснитесь кнопки (6) «Tare», показания обнулятся.

3. Последовательно касаясь кнопки (5) «Unit» выберите необходимые единицы измерения: «g», «lb», «oz», «ml» или «kg».
4. Поместите на платформу (1) необходимое количество первого ингредиента, сверяясь с числовыми показаниями на дисплее (2).
5. Коснитесь кнопки (6) «Tare», показания веса на дисплее (2) обнулятся.

- Для взвешивания жидких и сыпучих продуктов установите на платформе (1) поддошкоую ёмкость, а затем, присоединив к кнопке (6) «Tare», обнулите показания дисплея. На дисплее (2) с левой стороны появится символ компенсации массы тары «Tare» при условии, если вес ёмкости более 150 г.

3. Поместите ингредиенты (ингредиенты) для взвешивания на платформу (1). На дисплее (2) отобразится вес ингредиентов (ингредиентов) в соответствии с выбранными единицами измерения.
4. Для выключения весов коснитесь ингредиенты с платформы (1), коснитесь на три секунды к кнопке (7) «IT».

Примечание: Отображение на дисплее (2) символа «-EEEE-» указывает на превышение максимально допустимого веса 10 кг, срочно уберите груз с весов, чтобы предотвратить их повреждение.

- Показание на дисплее (2) символа «UnSt» указывает на то, что вес на весах нестабилен или весы размещены на неустойчивой поверхности. Размещайте весы на ровной устойчивой поверхности.
- Весы автоматически отключаются, если вы ими не пользуетесь более 2 минут.

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОЕ ВЗВЕШИВАНИЕ

Если вы хотите последовательно измерить вес нескольких ингредиентов, не убирая предыдущие ингредиенты с платформы (1), выполните перечисленные ниже шаги.

1. Установите весы на ровную поверхность.
2. Для включения весов коснитесь кнопки (7) «IT», при этом на дисплее (2) отобразится символ «Lo».

Примечание: Отображение на дисплее (2) символа «Lo» указывает на то, что можно начинать взвешивание. Если показания на дисплее (2) не равны нулю, коснитесь кнопки (6) «Tare», показания обнулятся.

3. Последовательно касаясь кнопки (5) «Unit» выберите необходимые единицы измерения: «g», «lb», «oz», «ml» или «kg».
4. Поместите на платформу (1) необходимое количество первого ингредиента, сверяясь с числовыми показаниями на дисплее (2).
5. Коснитесь кнопки (6) «Tare», показания веса на дисплее (2) обнулятся.

Примечание: При последовательном взвешивании ингредиентов на дисплее (2) символ тарирования «Tare» появляется при условии, если вес ингредиента (ингредиентов) составляет более 150 г.

6. Поместите на платформу (1) необходимое количество второго ингредиента, сверяясь с числовыми показаниями на дисплее (2).
7. Повторите шаги 4-6 для последовательного взвешивания остальных ингредиентов.
8. Добавление ингредиентов возможно до максимально предельного веса (10 кг).
9. Снимите с платформы ингредиенты, на дисплее (2) отобразится общий вес всех ингредиентов.
10. Для выключения весов коснитесь на три секунды кнопки (7) «IT».

Примечание: Если вы хотите последовательно измерить вес нескольких ингредиентов, не убирая предыдущие ингредиенты с платформы (1), выполните перечисленные ниже шаги.

1. Установите весы на ровную поверхность.
2. Для включения весов коснитесь кнопки (7) «IT», при этом на дисплее (2) отобразится символ «Lo».

Примечание: Отображение на дисплее (2) символа «Lo» указывает на то, что можно начинать взвешивание. Если показания на дисплее (2) не равны нулю, коснитесь кнопки (6) «Tare», показания обнулятся.

ВАГИ КУХОННІ VT-2417
Багатофункціональні ваги використовуються для визначення ваги сухих, рідких та сирих продуктів, вимірювання температури навколишнього середовища та відображення показів поточного часу.

ОПИС
– Платформа для заважування продуктів
– Дисплей відображення результатів заважування
– Дисплей відображення поточного часу
– Дисплей відображення температури
– Кнопка вибору одиниць вимірювання/установлення годин, хвилин – **Unit+**
– Кнопка комбінації символів/помилки – **Tare+**
– Кнопка увімкнення/вимкнення, підтвердження вибору годин/хвилин, вибору одиниць вимірювання температури – **On/Off**
– Кнопка установлення часу годин/хвилин – **Time+**
– Кришка батарейної відсіду

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Перед початком експлуатації пристрою уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації і зберігайте її для використання як довідковий матеріал. Використовуйте пристрій лише за його прямим призначенням, як викладено у цій інструкції. Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.
– Поводьтесь з вагами акуратно, як з будь-яким вимірним приладом, не піддавайте ваги ді високим або низьким температурам, підвищеній вологості, не піддавайте пристрій ді прямих сонячних променів і не укусайте ваги.
– Використовуйте ваги тільки від перевірених виробників.
– Не використовуйте ваги поза призначенням.
– Не допускайте потрапляння рідини всередину корпусу ваг, цей пристрій не є водонепроникним. Забороняється залишати або використовувати ваги у місцях з підвищеною вологістю (більше 80%), не допускайте контакту корпусу ваг з водою або з іншими рідинами, щоб уникнути порушення правильності показань або викладу пристрою з ладу.
– Розміщайте ваги на рівній стійкій поверхні.
– Забороняється на платформі для заважування поміщати продукти, вага яких перевищує максимально допустиму межу заважування.
– Цей пристрій не призначений для використання дітьми, розміщайте пристрій у місцях, недоступних для дітей.
– Пристрій не призначений для використання особами (включночи дітей) зі зменшеним фізичним, сенсорним або розумовим здатністю або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не конструюються щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
– Діти мають перебувати під наглядом для надолуження їх до пристрою.

Увага! Пристрій містить літійові елементи живлення. Не допускайте потрапляння літійових елементів живлення у травний тракт дитини. **Якщо дитина проковтнула електронну батарею, потрібно негайно показати її лікарю.**

З'являючись безпечно дітям не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упакуння пристрою з ладу.

Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальної плівкою. **Небезпека задушення!**

– Якщо ви не користуєтесь вагами протягом тривалого періоду часу, необхідно витягнути елементи живлення з батарейної відсіду.

– При установленні елементу живлення строго дотримуйтеся полярності від'повідно до позначень.

– Слідосовно міниміте елементи живлення.
– Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей витягніть елемент живлення з батарейної відсіду та зверніться до спеціалізованого підприємства (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті [www.vitek.ua](#).

– Щоб уникнути пошкодження, перекладайте пристрій тільки у заводській упаківці.
– Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.

ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ЛИШЕ У ПОБУТОВИХ УМОВАХ. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.

ВИКОРИСТАННЯ ВАГ
Після транспортування або зберігання пристрою при знижених температурах **необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.**

– Дистаньте ваги з упаковки, видалив будь-які наклеїлки, що заважають роботі пристрою.
– Протріть платформу для заважування (1) корпус ваг м'якою, зовнішньою тканиною, після чого витріть дошку.

Установлення елементів живлення
– Відкрийте кришку батарейної відсіду (9) і установіть елемент живлення CR2032 (уважайте до комплекти позначень), строго дотримуючись полярності.

– Установіть кришку батарейної відсіду (9) на місце.

Примітка: Пристрій може поставлятися з установленим елементом живлення у батарейній відсіду. Уважно вивчіть існуючі вказівки до використання пристрою, що виключає розрядження. За наявності ізольованої прокладку у батарейній відсіду відкрийте кришку батарейної відсіду, витягніть прокладку і установіть кришку батарейної відсіду на місце.

Заміна елементу живлення
– При неможливості заважування контрастність показань на дисплеї (2, 3, 4) зменшиться і на дисплеї з'явиться символ «Lo».

– Якщо ваги вимкнулися через низький заряд батареї або на дисплеї відобразився символ «Lo», замініть елемент живлення. Для цього відкрийте кришку батарейної відсіду (9), витягніть елемент живлення, установіть новий елемент живлення, строго дотримуючись полярності, потім закрийте кришку батарейної відсіду.

– Якщо ваги не використовуються тривалий час, вийміть елемент живлення з батарейної відсіду.

Протікання елементів живлення може стати причиною травм або пошкодження пристрою. Щоб уникнути пошкодження, дотримуйтеся наступних інших інструкцій:

– використовуйте тільки елемент живлення типорозміру «CR2032»;
– забороняється переміщення елементів живлення;
– установлюйте елемент живлення, строго дотримуючись полярності;
– виймайте елемент живлення, якщо пристрій не використовувався протягом тривалого часу;

– слідосовно міниміте елемент живлення;
– здавайте елемент живлення у спеціалізовані пункти для їх подальшої утилізації;

– Не допускайте замикання затисків живлення.

Кнопки управління
– Кнопки управління ваг сенсорні (чутливі до торкання), тому для спрацювання кнопок достатньо злегка торкнутися визначеного місця для кожної кнопки.

ВІДБОРАЖЕННЯ ПОТОЧНОГО ЧАСУ
За наявності у батарейній відсіду елементу живлення показання поточного часу відображаються на дисплеї (3), коли ваги увімкнуті.

Настроєння годинника
1. Торкніться та утримуйте кнопку **Time+** до тих пір, поки показання годин на дисплеї (3) не почнуть блимати.

Примітка:
– При установленні або заміні елементу живлення на дисплеї (3) відобразиться час **AM12:00**, показання годин при цьому також почнуть блимати.

– Якщо протягом 10 секунд жодна з кнопок не була натиснута, показання на дисплеї (3) згаснуть/зникнуть постійно.

2. Після двох торкань/чосів кнопки **Time+**, установіть бажану кількість годин. Для введення показань годин натисніть кнопку **Unit+**. Після введення показань годин почнуть блимати показання хвилин.

Примітка:
– У цій моделі використовуються 12-годинний формат поточного часу.
– При установленні бажаної кількості годин з'явиться увагу на символі «AM, PM», як по черзі з'являються.

3. Після двох торкань/чосів кнопки **Time+**, установіть бажану кількість хвилин. Для введення показань хвилин торкніться кнопки **Tare** или **Unit+**.

Настроєння часу завершено.

ЗАВАЖУВАННЯ ІНГРЕДІЕНТІВ
Установіть ваги на рівню стійку поверхню.

1. Для увімкнення ваг торкніться кнопки **On/Off**, спочатку на дисплеї з'явиться символ **HELLO**, а потім на дисплеї з'явиться символ «O».

Примітки:
– Відображаючи на дисплеї (2) символ «O»-вказує на те, що можна починати заважування.
– При установленні або заміні елементу живлення використовуватимуться одиниці вимірювання ваг «g» (за замовчуванням).

Якщо показання на дисплеї (2) не дані нуль, торкніться кнопки **On/Off**, показання обнуляться.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

Є Данні продукт відповідає вимогам Директиви 2014/3